KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 22 päivänä marraskuuta 2010,

Georgialle myönnetyn tunnustamisen peruuttamisesta merenkulkijoiden koulutuksen ja pätevyyskirjojen myöntämisen osalta pätevyyskirjojen tunnustamisen alalla

(tiedoksiannettu numerolla K(2010) 7966)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2010/705/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon merenkulkijoiden vähimmäiskoulutuksesta 19 päivänä marraskuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/106/EY ([1]) ja erityisesti sen 20 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon komission direktiivin 2008/106/EY 21 artiklan 1 kohdan nojalla tekemän uudelleenarvioinnin Georgian vaatimustenmukaisuudesta,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Jäsenvaltiot voivat päättää kelpuuttaa kolmansien maiden myöntämät merenkulkijoiden pätevyyskirjat edellyttäen, että komissio on tunnustanut kyseisen kolmannen maan täyttävän kansainvälisessä merenkulkijoiden koulutusta, pätevyyskirjoja ja vahdinpitoa koskevassa vuoden 1978 yleissopimuksessa, sellaisena kuin se on muutettuna, jäljempänä 'STCW-yleissopimus' ([2]), määrätyt vaatimukset.

(2) Georgialle on myönnetty tunnustaminen Euroopan unionin tasolla merenkulkijoiden vähimmäiskoulutuksesta 4 päivänä huhtikuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/25/EY ([3]) 18 artiklan 3 kohdan c alakohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti, koska Italian ja Kreikan georgialaisille pätevyyskirjoille antamat tunnustamiset on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ([4]), mistä syystä ne ovat edelleen voimassa direktiivin 2008/106/EY 19 artiklan 5 kohdan mukaisesti, vaikka direktiivi 2001/25/EY onkin kumottu.

(3) Komissio on arvioinut Georgian merenkulkijoiden koulutus- ja pätevyyskirjajärjestelmiä direktiivin 2008/106/EY 21 artiklan 1 kohdan mukaisesti todentaakseen, täyttääkö Georgia STCW-yleissopimuksessa määrätyt vaatimukset edelleen ja onko asianmukaisia toimenpiteitä toteutettu pätevyyskirjapetosten torjumiseksi. Tämä arviointi, joka perustuu Euroopan meriturvallisuusviraston asiantuntijoiden syyskuussa 2006 tekemän selvityksen tuloksiin, paljasti useita puutteita.

(4) Komissio toimitti jäsenvaltioille kertomuksen vaatimustenmukaisuuden arvioinnin tuloksista.

(5) Sittemmin komissio pyysi Georgian viranomaisia 27 päivänä helmikuuta 2009 ja 23 päivänä maaliskuuta 2010 päivätyillä kirjeillä osoittamaan, että arvioinnin aikana havaitut puutteet on korjattu riittävällä tavalla.

(6) Vastauksena arvioinnin aikana havaittuihin puutteisiin STCW-yleissopimuksen vaatimusten noudattamisessa Georgian viranomaiset toimittivat 1 päivänä toukokuuta 2009, 12 päivänä tammikuuta 2010, 17 päivänä helmikuuta 2010 ja 14 päivänä huhtikuuta 2010 päivätyillä kirjeillä pyynnöstä komissiolle tietoja toimenpiteiden toteuttamisesta näiden ongelmien ratkaisemiseksi.

(7) Analysoituaan Georgian viranomaisten toimittamat tiedot komissio totesi, että ne koskivat vain hyvin pientä osaa näistä puutteista ja että suurin osa arvioinnin aikana havaituista puutteista oli edelleen ratkaisematta. Nämä puutteet koskevat useita STCW-yleissopimuksen osastoja ja erityisesti sitä, ettei STCW-yleissopimuksen vaatimuksia ole pantu kaikilta osin täytäntöön kansallisilla säännöksillä; tämä koskee varsinkin laadunvarmistusjärjestelmän soveltamista ja simulaattoreiden käyttöä, laadunvarmistusjärjestelmän toimintaa hallinnossa ja joissakin merenkulkualan koulutuslaitoksissa, hallinnon suorittamaa laitosten seurantaa sekä useita pätevyyskirjamääräyksiä, jotka liittyvät sekä kansi- että koneosastoon.

(8) Vaatimustenvastaisuudet liittyvät STCW-yleissopimuksen keskeisiin määräyksiin ja voivat vaikuttaa Georgiassa pätevyyskirjansa saaneiden merenkulkijoiden yleiseen pätevyystasoon.

(9) Vaatimuksenmukaisuuden arvioinnin ja Georgian viranomaisten toimittamien tietojen tarkastelun tulokset osoittavat, ettei Georgia täytä kaikilta osin STCW-yleissopimuksen olennaisia vaatimuksia, minkä vuoksi Euroopan unionin pitäisi peruuttaa sille myönnetty tunnustaminen.

([1]) EUVL L 323, 3.12.2008, s. 33.
([2]) Kansainvälisen merenkulkujärjestön hyväksymä.
([3]) EYVL L 136, 18.5.2001, s. 17.
([4]) EUVL C 268, 7.11.2003, s. 7, ja EUVL C 85, 7.4.2005, s. 8.

(10) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat meriturvallisuutta ja alusten aiheuttaman pilaantumisen ehkäisemistä käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Peruutetaan Georgialle direktiivin 2001/25/EY 18 artiklan 3 kohdan c alakohdan nojalla myönnetty tunnustaminen merenkulkijoiden koulutuksen ja pätevyyskirjojen myöntämisen osalta kyseisen maan myöntämien pätevyyskirjojen tunnustamisen alalla.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 22 päivänä marraskuuta 2010.

Komission puolesta
Siim KALLAS
Varapuheenjohtaja